

FOR OFFICE ONLY

Tracking No. \_\_\_\_\_

Date Received: \_\_\_\_\_



WAŻNE: DOŁĄCZYĆ KOPIE **WSZELKICH ANULOWANYCH CZEKÓW/ PRZEKAZÓW PIENIĘŻNYCH/ POKWITOWAŃ** na udokumentowanie dokonanych płatności, które należy przelać na inny rachunek lub zrefundować.

WYPEŁNIONY WNIOSEK ODESŁAĆ NA ADRES:

Department of Environmental Protection  
Bureau of Customer Services – REFUND DEPARTMENT  
59-17 JUNCTION BLVD., 7th Floor  
FLUSHING, N.Y. 11373

INSTRUKCJE WYPEŁNIANIA WNIOSKU O REFUNDACJĘ  
WNIOSEK NALEŻY WYPEŁNIĆ W JĘZYKU ANGIELSKIM

1. **Numer rachunku:** Wpisać 13-cyfrowy numer rachunku rozliczeniowego.
2. **Gmina – Przechylnica – Działka:** Wpisać nazwę gminy, przechylnicy i działki, na której znajduje się nieruchomość.
3. **Adres usługi:** Wpisać nazwę ulicy i numer nieruchomości.
4. **Imię i nazwisko wnioskodawcy / właściciela:** Wpisać imię i nazwisko lub nazwę jednostki będącej właścicielem nieruchomości. Jeżeli osoba wnioskująca o refundację **NIE** jest właścicielem, prosimy podać imię i nazwisko lub nazwę właściciela **ORAZ** dołączyć notarialnie potwierdzone pismo podpisane przez właściciela.
5. **Adres do korespondencji:** Wpisać adres do korespondencji dla nieruchomości, jeżeli inny niż adres usługi. Jeżeli jest to ten sam adres, należy wpisać „SAME”.
6. **Data zakupu nieruchomości:** Wpisać datę zakupu nieruchomości.
7. **Numer telefonu do kontaktu w ciągu dnia:** Wpisać numer telefonu domowego i/lub służbowego lub telefonu komórkowego, pod którym można się kontaktować w godzinach urzędowania (od 9:00 do 17:00).
8. **Refundacja lub przelew:** Wskazać wybór opcji - refundacja w formie czeku czy przelew w postaci kredytu na rachunku rozliczeniowym DEP innej nieruchomości. Prosimy podać kwotę w dolarach.  
*W wypadku przelewu:* Podać 13-cyfrowy numer rachunku, na którym należy skredytować środki.  
*W wypadku refundacji:* Wskazać imię i nazwisko lub nazwę i adres, na które należy wystawić i wysłać czek.
9. **Rachunek powierniczy w ramach kredytu hipotecznego:** Prosimy zaznaczyć odpowiednie pole wyboru.
10. Jeżeli TAK, podać nazwę i adres banku lub firmy udzielającej kredytu hipotecznego.
11. **Gwarancja:** Zapoznać się z treścią umowy, wpisać imię i nazwisko lub nazwę, numer rachunku i adres usługi. Wpisać na formularzu drukowanymi literami imię i nazwisko lub nazwę i złożyć podpis oraz wpisać datę.

**UWAGA: WSZYSTKIE SALDA KREDYTOWE PODLEGAJĄ WERYFIKACJI. NALEŻY DOŁĄCZYĆ KOPIE ANULOWANYCH CZEKÓW, PRZEKAZÓW PIENIĘŻNYCH ORAZ POKWITOWAŃ DOKONANYCH PŁATNOŚCI. SUMA KWOT CZEKÓW I/LUB POKWITOWAŃ POWINNA BYĆ RÓWNA LUB WIĘKSZA OD ŻĄDANEJ KWOTY REFUNDACJI. W PRZYPADKU BRAKU POTWIERDZENIA DOKONANYCH PŁATNOŚCI, WPŁACONE ŚRODKI NIE PODLEGAJĄ REFUNDACJI.**



NEW YORK CITY DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL PROTECTION
BUREAU OF CUSTOMER SERVICES - REFUND DEPARTMENT
REFUND & TRANSFER OF CREDIT APPLICATION

ACCOUNT INFORMATION:

- 1. Account No. (found on water bill): [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ]
2. BOROUGH: \_\_\_\_\_ BLOCK: \_\_\_\_\_ LOT: \_\_\_\_\_
3. Service Address: \_\_\_\_\_ (Include City, State, Zip Code)
4. Applicant / Owner's Name: \_\_\_\_\_
5. Mailing Address: \_\_\_\_\_ (If same as Service Address, write "Same")
6. Date Property Purchased: \_\_\_\_\_
7. Daytime Phone Number: \_\_\_\_\_

- 8. Do you wish to receive a refund or to transfer the credit to another water and sewer account:
- REFUND [ ] Specify Amount \$ \_\_\_\_\_
- CREDIT TRANSFER [ ] Specify Amount \$ \_\_\_\_\_
IF TRANSFER, INDICATE THE ACCOUNT NUMBER THE CREDIT IS TO BE TRANSFERRED TO:
[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ]

NOTE: NEW CHARGES BILLED TO THE ACCOUNT WILL BE DEDUCTED FROM ANY CREDIT BALANCE

IF REFUND: MAIL REFUND CHECK TO:

- NAME: \_\_\_\_\_
ADDRESS: \_\_\_\_\_
9. Were your payments made through a mortgage escrow account? Yes [ ] No [ ]
10. If yes, provide the name of the bank or mortgage company and their address:
Name: \_\_\_\_\_
Address: \_\_\_\_\_

11. GUARANTEE

PAYEE AGREES TO HOLD THE CITY HARMLESS AND GUARANTEES THAT IN THE EVENT THAT ANY OTHER PARTY SUCCESSFULLY PROVES THAT THIS CREDIT WAS DUE TO THAT PARTY, PAYEE WILL INDEMNIFY THE WATER BOARD FOR ANY ADDITIONAL FUNDS THAT ARE REQUIRED TO BE DISBURSED.
I, \_\_\_\_\_, (applicant name), have overpaid water/sewer charges and am entitled to the refund and/or credit from the N.Y.C. Water Board for Account # \_\_\_\_\_ located at: \_\_\_\_\_ (Service Address)
Print Name: \_\_\_\_\_ (PLEASE PRINT FULL NAME HERE)
Sign Name: \_\_\_\_\_ Date of Application: \_\_\_\_\_ (Month/Day/Year)

\*NO REFUNDS WILL BE ISSUED WITHOUT AN ORIGINAL SIGNATURE

FOR OFFICE USE ONLY:
Application Processed by: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_
Application Reviewed by: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_
Approved by: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_
Approved by: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_